

# [Impressum]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **27 (1981)**

Heft 10

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>





**Total du bilan:**  
Fr. 84,000 milliards  
(au 30 juin 1981).

**Capital-actions et réserves:**  
Fr. 5,100 milliards.

**Siège central:**  
Bahnhofstrasse 45, Zurich.

**230 succursales en Suisse.**

**Notre réseau mondial:**

**Europe:**  
Londres, Luxembourg,  
Madrid, Moscou.

**Amérique du Nord:** New York,  
Chicago, Los Angeles,  
San Francisco, Houston, Cairns,  
Hamilton/Bermudes,  
Montréal, Toronto, Calgary.

**Amérique latine:** Mexico,  
Panamá, Bogotá, Caracas,  
São Paulo, Rio de Janeiro,  
Buenos Aires.

**Moyen-Orient:** Abu Dhabi,  
Bahrain, Beyrouth, Téhéran.

**Asie:** Tokyo, Hongkong,  
Singapour.

**Océanie:** Melbourne, Sydney.

**Afrique:** Johannesburg.

## "Pour tout financement commercial: l'UBS, bien sûr."

*Le commerce repose sur la réciprocité, qu'il s'agisse de pays industrialisés ou agricoles. A l'Union de Banques Suisses, nous nous efforçons de soutenir activement le commerce international par un réseau de représentations couvrant le monde entier. Nous offrons un choix étendu de services. Entre autres: financement des exportations, crédits et encaissements documentaires, garanties bancaires. Notre service de promotion*

*des exportations conseille les intéressés, examine les problèmes, réunit les partenaires potentiels et coordonne leurs démarches.*

*Contactez-nous et constatez par vous-même comment l'UBS s'entend à allier les meilleures traditions bancaires suisses à la créativité en matière financière.*

*Les opérations bancaires internationales, c'est notre affaire.*



DIRECTRICE DE LA PUBLICATION : Nelly SILVAGNI-SCHENK  
 SIEGE SOCIAL : 11, rue Paul Louis Courier 75007 Paris C.C.P. Messenger Suisse 12273-27 Paris - Prix de l'abonnement : 70 F - Etranger : 75 F  
 IMPRIMEUR : Tschumi-Taupin, 24, rue de Dammarie, 77000 Melun — Dépôt légal : 4<sup>e</sup> trimestre 1981 — No 10 (Commission paritaire no 52679)  
 La revue n'est pas vendue au numéro mais par abonnement. « Le Messenger Suisse » n'est pas en vente publique  
 Pour vous le procurer adressez-vous au siège du journal  
 Adressez toute votre correspondance à la Rédaction, 11, rue Paul Louis Courier 75007 Paris — Tél. : 544.68.41